

RENALOIDES
para los riñones
BOTICA FRANCESA
IMPRENTA MODERNA

Voz y Acción

El empréstito nuevo de medio millón de dólares da lugar a un animado debate en el Congreso Es necesario aclarar algunas cláusulas dudosas

SESION DE AYER DEL CONGRESO
Presidencia del señor Aguilar Barquero.
Abrió la sesión a las 3 en punto de la tarde.

UN PROYECTO DEL DIPUTADO CASTRO

Presenta un proyecto de ley el diputado don Horacio Castro que tiende a provocar el resurgimiento económico de la provincia de Limón.
Eses: 1.º fomentar la industria del cultivo de cacao bajo las bases propuestas en proyecto anterior por Vargas Calvo; 2.º, ídem de industria maderera en la zona de la zona, en la forma indicada por un proyecto presentado por este mismo señor diputado; 3.º, ídem la industria del arroz en toda la región, estableciendo primas; 4.º, disponer de fondos para fomentar la emigración de agricultores en pequeño a aquella región; 5.º abrir caminos; 6.º, entrar en arreglos con la Northern Railway Co. para que abra al comercio limonense la zona industrial de La Estrella, donde solo la Compañía tiene negocios y 7.º, auxiliar a la Junta de Fomento Agrícola de Limón para que pueda lidiar directamente los altos y patéticos precios para que che cvesca.
Pasó el proyecto a comisión.

UNA LIGERA INDICACION DE BRIGENO

BRIGENO—He oído decir al diputado Castro que se debe entrar en inteligencia con la Northern Railway Co. para que abra la zona de la Estrella al comercio limonense; no sabía que existiese ese ramal ferroviario y no lo sabía, porque ni éste, ni ningún Congreso anterior, ha otorgado a esta zona ninguna autorización alguna para construir en aquella zona ningún ferrocarril; la noticia que suministra el diputado Castro me toma de sorpresa; yo quiero introducir el artículo respectivo para que venga a esta Cámara a explicarnos que hay en el asunto, pero si ruego a la Mesa adelere los informes correspondientes y nos los dé, urgentemente.
PRESIDENTE—Será cumplida el señor diputado Brigeno.

ASUNTOS GENERALES—DEBATES A DIFERENTES NEGOCIOS

Dictamen favorable al proyecto de ley del señor Vargas Calvo, que declara libre de derechos de exportación el cacao y el arroz.
Aprobado; dísele el primer debate.
Segundo debate:
Proyecto de privilegios a una industria que establezca Carlos Jiménez Rucavado.
Pensión al ex-empleado de la Imprenta Nacional, señor Iñon.
LA CUESTION DEL DIA—PROYECTO DE EMPRESTITO DEL EJECUTIVO
PRESIDENTE—En tercer debate el negocio que toca al Ejecutivo a la contratación de un empréstito de medio millón de dólares con banqueros americanos para atender a necesidades del comercio nacional.
ANDERSON—En cuestiones de finanzas, sería antipatriótico hacer política; ni siquiera política de oposición.
Esta es una pregunta, para que no crea que voy a plantear una tesis política de oposición; nada de eso, voy a plantear una delicada tesis de carácter financiero que que apartará completamente de toda cuestión política.
Es una imprudencia grande la del Ejecutivo pretender buscar solución a la crisis económica

con la contratación de empréstitos de esa naturaleza.
Los empréstitos a corto plazo y tan exiguos, no resuelven ningún problema financiero del Estado; no es esa la solución que se debe buscar a la dificultad.
Los dineros de esos empréstitos son como aquellos del cuento del Sacristán, dineros que cuando vienen y cantando se van.
Hace dos meses que el Ejecutivo colocó un empréstito interior de medio millón de dólares, empréstito que patrocinó la Cámara de Comercio y que suscribió el comercio en grande, capitulando.

QUE SE HIZO DEL ULTIMO EMPRESTITO?—QUE BIENESTAR PRODUCIO?

Se habló entonces, como muy bien recordarán los señores diputados, de los beneficios que ese empréstito traería a la situación económica y hasta se dijo que traería un desahogo inmediato.
¿Dónde está ese beneficio? ¿Dónde es ese desahogo?
No se ven, no se palpian, no se sienten.
Y el medio millón de dólares, convertidos en colones, ya los gastó el Gobierno.
Yo no lanzo cargos, y tampoco formulo ninguna tesis definitiva.
No resultaron, pues, las promesas de aquel entonces; ya la situación económica de ayer sigue siendo la misma situación económica de hoy; no ha sufrido ningún cambio favorable.
En cambio, se ha creado una nueva carga para el Estado; con esta procedencia, señores diputados, lo que se hace es cada vez reagrar la situación económica del país.

HAY QUE ANALIZAR DETENIDAMENTE ESTE NUEVO CONTRATO

Yo no creo, no considero posible, que el contrato de empréstito que se discute en estos momentos pase tranquilamente en la Cámara, esto es, sin estudio, sin discusión; hay que analizarlo detenidamente.
Es un negocio delicado; es cuestión de suma trascendencia la que vamos a resolver; es un contrato mal redactado; contiene artículos bastante oscuros, varios de sus artículos y en el texto español (la traducción); la traducción de ese contrato con los banqueros americanos es buena, está bien hecha, pero, repito, voy mucho de oscuro en cuanto al texto inglés como en el texto español, en su concepción tan seria y delicada, debe el Congreso proceder con toda claridad.
Yo quisiera discutir ese contrato, y reclamo con el más sagrado derecho que analicemos los señores diputados; debemos oír en el asunto la palabra oficial; se anuncia la próxima llegada del Secretario de Hacienda, el contrato con los banqueros americanos y, nadie mejor que el señor Guardia, pues, para que nos ilustre al respecto; esperamos su regreso; que el nos de luz en el asunto, que si no cumpliere las partes oscuras de los artículos de ese contrato y si el señor Guardia no va a llegar pronto que venga aquí a contarnos nuestras consultas el Subsecretario del ramo y al efecto, hago moción.
DISCURSO DEL DIPUTADO BRIGENO—EL EFEMERISMO DE OTROS PAISES
BRIGENO—Efectivamente, cuestiones financieras de la seriedad de esta que se discute, debemos los diputados analizar las matas, estudiarlas muy detenidamente, para obrar con buen

critorio; hay que andar, señores, con los ojos abiertos.
Si la situación económica del Gobierno es precaria y le obliga a hacer esta clase de empréstitos y da imprudentes pasos la Cámara debe, por su parte, ver y analizar las cosas con suma tranquilidad, sin precipitaciones ni atolondramientos; hay que recordar que siempre tenemos frente a nosotros el peligro de la política imperialista yanqui; hay que huir lo más posible de las garras de los americanos.
Tenemos un ejemplo: la República Dominicana.
Me acordaba, en Nicaragua, cuando fueron presentados a la Asamblea de aquella nación hermanas los contratos de los ya famosos empréstitos yanquis; nada menos que cuatro; tocados públicos y contos en su articulado; y entre los señores diputados nicaragüenses se formó tal barullo de ideas, por la oscuridad de sus cláusulas, por una parte y las contradicciones, por otra, que ningún representante nicaragüense se llegó nunca a firmar un concepto cabal del negocio.

No procedamos en esta Cámara tal forma; huir de las cláusulas oscuras del contrato que discutimos, es lo que se necesita, lo que pedimos para formarnos amplio y seguro concepto del negocio.
Yo, por eso, apoyaré la patriótica moción del diputado Anderson.
EL DIPUTADO ALFARO CONTESTA A BRIGENO
ALFARO—No soy de los llamados a tratar a fondo estas cuestiones de alta finanza; no soy de los que, al comprenderlo y el confusos.
Pero, me ha llamado la atención la forma en que expresa sus opiniones el señor Brigeno; lo está haciendo con cierta arrogancia impropia; y debe tener en cuenta, señor Brigeno, de levantar un empréstito para atender a gastos de la administración, es cosa que, si bien se pudiera calificar de intercambio de letras, viene en provecho del comercio nacional; lo que se pretende es, dar facilidades a ese comercio para que adquiera las rentas públicas.
Ahora bien, tendríamos entonces el cambio a tipo fijo y ocasiona desde luego la especulación que se hace ahora con la compra y venta de letras.
Que el Gobierno proceda así con los empréstitos del comercio nacional, no debe extrañar a los señores diputados; no ha procedido el Gobierno en formas distintas para ayudar a la agricultura.
Si, era esa la norma de conducta de la actual administración, defender, ayudar y apoyar al comercio, a las industrias y a la agricultura.
Aunque esta ayuda, dada o defensa represente peligro para los intereses del gobierno.
Brigeno dirige trases ardentemente contra el Ejecutivo en un artículo que en todo proyecto que venga del Gobierno, yo me opongo.
Y, en este caso, con que Anderson esta pregunta o defensa representa peligro para los intereses del gobierno.
Brigeno dirige trases ardentemente contra el Ejecutivo en un artículo que en todo proyecto que venga del Gobierno, yo me opongo.

Yo también creo que de la discusión de este delicado problema debe alejarse toda cuestión personal; debemos discutir el negocio, sin acordarnos para nada de la política.

Pero es deber de todo diputado externar sus ideas sobre el particular y eso hago yo ahora.
Yo creo que ese contrato es malo; la moción del señor Anderson debe acogerse, conviene, se impone; acerca de los puntos dudosos de ese contrato, debemos que, antes que todo, lo paralicemos oficialmente; pedimos luz, y esperamos que el Ejecutivo nos diga para obrar a conciencia. Y nadie mejor que el Ministro tratante señor Guardia, que está para llegar, nos puede suministrar toda clase de información al respecto.
Esperemos, pues, la llegada de señor Ministro.

Las indicaciones del diputado Alfaro, no tienen en nada que ver con el asunto en discusión; nosotros consultamos en nuestro propio criterio; no debemos aceptar contratos en inglés.
Esos contratos, es cierto, vienen a favorecer al comercio, pero a costa de llegar, nos puede suministrar toda clase de información al respecto.
La suma es muy exigua para las necesidades del país y queda bastante agotada en muy breve plazo, porque la demanda de letras en el comercio es mucha. Se de tomar en cuenta, que el comercio no importa mercaderías hace mucho tiempo por falta de letras, y tendiéndolas a tipo corriente la importación sería aborrecible.

Si la idea del gobierno es hacer bajar los tipos de cambio no lo habrá logrado porque estos volverán a subir inmediatamente, esto es, tan pronto como faltan de nuevo letras en el mercado.
Además el gobierno para cumplir con sus compromisos necesita nuevas letras para reposición de las que se van consumiendo.
Anderson puede hacerlo; Anderson entiende de estas cosas; Anderson sabe inglés y puede opinar si el contrato hecho en ese idioma contiene cláusulas oscuras o si la traducción al español está bien o mal hecha; pero a considerar a fondo esas cuestiones, no nos puede asegurar que habrá mercado para nuestros cafés y barcos que lleven ese producto a mercados extranjeros?
Hay otra cuestión: compensa el aumento en las rentas de aduanas al gobierno lo que este va a perder en letras?
Suria aventurado asegurarlo.
El problema merece ser discutido con la presencia del señor Secretario de Hacienda.
BRIGENO VUELVE A LA CARGA—CONTESTA ALUSIONES
BRIGENO—Precisamente porque no me atrevo a hablar de lo que no entiendo, es por lo que acompaño al señor Anderson en su moción, para que el señor Secretario Guardia nos ilumine así como pueden hacerlo los más distinguidos diputados de esta Cámara, tales como el señor Anderson, Dr. Durán, etc., etc.
Expuse mis dudas con los ojos puestos en la Patria y no con la intención de herir los oídos gubernamentales de Alfaro.
ALFARO—Yo esperaba que la discusión fuera serena y por eso me obligaron a hablar las exaltadas iras de Brigeno, ya que que debemos votar nuestras leyes en español y no admito lecciones en el particular.
Sin embargo, debe tener a la vista el texto de ese contrato en inglés, para hacer comparaciones.
Que este es un contrato por un empréstito demandado exiguo?
No lo es; se puede evolucionar por muchos por muchos millones de dólares.
Que el comercio acapará en meditación todas las letras? Imposible; la suma es bastante elevada; no se presentará ese caso.
Que luego vendrá la escasez de letras y que el cambio subirá? Y, por qué?
Yo no veo los motivos para que se produzca ese fenómeno si el negocio que anuncia el diputado Voilo.
Repito; ese negocio de intercambio de letras entre el gobierno y los banqueros sera continuo y no se podrá agotar; además, el país exporta muchos productos y también le entra letras por esas exportaciones.
Yo creo que el aumento de las rentas aduaneras compensará lo que pierda el fisco en la negociación de las letras con el comercio.
CASTRO URBINA—Yo no he llegado a leer el contrato; he oído en muchas de sus cláusulas, los ingleses en la formulación de esta clase de contratos, son muy ligeros en la forma de redacción de los mismos. Me parece innecesario que venga a la Cámara el Secretario de Hacienda porque no podrá darnos mas explicaciones que las que consignó en el texto del contrato, al cual yo me opongo, y estimo por demás, cualquier otra explicación. Creo que a la postre es malo para el fisco, pero considerando los beneficios que reportará al comercio me decido a aceptar a pesar de

Me dicen que el gobierno puede hacer el buen negocio vendiendo letras, pero yo no opino por que el gobierno se meta a especular.
Con solo las letras que producirá la próxima cosecha de café el gobierno puede perfectamente hacer frente a este nuevo crédito; el gobierno es un intermediario; este es su verdadero papel en este negocio.
Encuentro efectivamente en el conveniente grave de que si, por causas imprevisitas no podemos exportar el café de la próxima cosecha los banqueros, para cobrarse el saldo deudor de la cuenta corriente, podrían proceder al embargo de tierras que interesan a los americanos, tales como las que están limitotes con la zona del Canal de Panamá; para evitar ese peligro yo pondría que al contrato que se discute se agregara una cláusula que dijera, que los banqueros, en caso de algún serio inconveniente o fuerza mayor para atender a nuestros compromisos derivados de ese contrato, dieran prórrogas convenientes al Gobierno de la República.
PRESIDENTE—De conformidad con la indicación hecha por el señor Anderson, se ha preguntado por teléfono a la Secretaría de Hacienda la fecha en que estará aquí de regreso el señor Secretario Guardia nos ilumine así como pueden hacerlo los más distinguidos diputados de esta Cámara, tales como el señor Anderson, Dr. Durán, etc., etc.

Yo sí encuentro un tanto oscuro el artículo 8.º del referido contrato y lo creo que sin necesidad alguno ni modestia personal, al haberme acercado al señor Anderson a pedir sus luces acerca de "la interpretación de ese artículo."
Es, pues, una intervención al tamente significativa y patriótica la del Gobierno.
Yo sí encuentro un tanto oscuro el artículo 8.º del referido contrato y lo creo que sin necesidad alguno ni modestia personal, al haberme acercado al señor Anderson a pedir sus luces acerca de "la interpretación de ese artículo."

VOLIO INTERVIENE EN EL DEBATE—NO ES OBSTRUCCIONISTA

VOLIO—No pensaba participar en los debates de este asunto para evitar que se dijera que yo cambiaba ese contrato por un espíritu de obstruccionismo.
Yo también creo que de la discusión de este delicado problema debe alejarse toda cuestión personal; debemos discutir el negocio, sin acordarnos para nada de la política.

Yo también creo que de la discusión de este delicado problema debe alejarse toda cuestión personal; debemos discutir el negocio, sin acordarnos para nada de la política.
Yo también creo que de la discusión de este delicado problema debe alejarse toda cuestión personal; debemos discutir el negocio, sin acordarnos para nada de la política.

Yo también creo que de la discusión de este delicado problema debe alejarse toda cuestión personal; debemos discutir el negocio, sin acordarnos para nada de la política.

Yo también creo que de la discusión de este delicado problema debe alejarse toda cuestión personal; debemos discutir el negocio, sin acordarnos para nada de la política.

Yo también creo que de la discusión de este delicado problema debe alejarse toda cuestión personal; debemos discutir el negocio, sin acordarnos para nada de la política.

Yo también creo que de la discusión de este delicado problema debe alejarse toda cuestión personal; debemos discutir el negocio, sin acordarnos para nada de la política.

Yo también creo que de la discusión de este delicado problema debe alejarse toda cuestión personal; debemos discutir el negocio, sin acordarnos para nada de la política.

Yo también creo que de la discusión de este delicado problema debe alejarse toda cuestión personal; debemos discutir el negocio, sin acordarnos para nada de la política.

Yo también creo que de la discusión de este delicado problema debe alejarse toda cuestión personal; debemos discutir el negocio, sin acordarnos para nada de la política.

Yo también creo que de la discusión de este delicado problema debe alejarse toda cuestión personal; debemos discutir el negocio, sin acordarnos para nada de la política.

Yo también creo que de la discusión de este delicado problema debe alejarse toda cuestión personal; debemos discutir el negocio, sin acordarnos para nada de la política.

Yo también creo que de la discusión de este delicado problema debe alejarse toda cuestión personal; debemos discutir el negocio, sin acordarnos para nada de la política.

Yo también creo que de la discusión de este delicado problema debe alejarse toda cuestión personal; debemos discutir el negocio, sin acordarnos para nada de la política.

Yo también creo que de la discusión de este delicado problema debe alejarse toda cuestión personal; debemos discutir el negocio, sin acordarnos para nada de la política.

Yo también creo que de la discusión de este delicado problema debe alejarse toda cuestión personal; debemos discutir el negocio, sin acordarnos para nada de la política.

Yo también creo que de la discusión de este delicado problema debe alejarse toda cuestión personal; debemos discutir el negocio, sin acordarnos para nada de la política.

Yo también creo que de la discusión de este delicado problema debe alejarse toda cuestión personal; debemos discutir el negocio, sin acordarnos para nada de la política.

Yo también creo que de la discusión de este delicado problema debe alejarse toda cuestión personal; debemos discutir el negocio, sin acordarnos para nada de la política.

Yo también creo que de la discusión de este delicado problema debe alejarse toda cuestión personal; debemos discutir el negocio, sin acordarnos para nada de la política.

Yo también creo que de la discusión de este delicado problema debe alejarse toda cuestión personal; debemos discutir el negocio, sin acordarnos para nada de la política.

Yo también creo que de la discusión de este delicado problema debe alejarse toda cuestión personal; debemos discutir el negocio, sin acordarnos para nada de la política.

Yo también creo que de la discusión de este delicado problema debe alejarse toda cuestión personal; debemos discutir el negocio, sin acordarnos para nada de la política.

La guerra preparándose para resistir el avance alemán que se prepara en París y Calais

CABLES DE LA MEDIA NOCHE

WASHINGTON, 20.— Los cruceros evacuaron a México. El Departamento de Estado supe esta noche que el tenor a las columnas de Villa que se aproximan procedente del Norte que pondrían en peligro su retirada hacia Veracruz, fue la causa ostensible de ese movimiento de los cruceros. Se asegura que las fuerzas de Villa no querían entrar a la ciudad y preferían destruir las fuerzas de Pablo González que la han estado ocupando y que se ha retirado a Pachuca. El resultado probable será que los zapatas se han de ir a Veracruz, lo que puede comenzar sus operaciones en el Estado de Coahuila. Además de esto que las condiciones de hambre empeoran en la ciudad. La caída de México en pocas manos ha sido el resultado de una serie de medidas con respecto al problema mexicano en un futuro próximo. La política de vigilar y esperar, que ha sido adoptada por el gobierno, no puede otra vez volver a recurrir a ella. Uno de los acontecimientos interesantes en la situación ha sido la llegada del Sr. Gale a México para ser el jefe del gabinete mexicano. El Sr. Gale, ex-miembro del Gabinete mexicano. Se dice que favorece la elección del general Huerta, que se encuentran también en Washington para Presidente provisional, pero se sabe que si Huerta aceptase como Presidente provisional y las elecciones se celebrasen después Calero no desearía, escogido como candidato para la Presidencia; que había sobre este proyecto con los diplomáticos del A. B. C. pero que no encontró suficiente apoyo. El Departamento de Estado confirma la noticia de haber retirado a Arnold Shanklin, Cónsul General en México, por sus relaciones con el Ministro del Brasil que el Cónsul hizo caso omiso de sus prerrogativas, se dice que Shanklin hizo arreglos para la distribución de los socorros de la Cruz Roja sin consultar al Ministro.

LONDRES 20.— El "Morning Post" dice de Petrogrado que circulará la noticia que el Kaiser telegrafió a su hermana la Reina de Grecia diciéndole que ha paralizado a los rusos por 6 meses al menos y que está en el punto de asumir el control del frente occidental que hará temblar a Europa. El "Daily Express" dice de Ginebra que el día martes se celebró una conferencia en Essen entre el Director de los talleres de Krupp y los representantes de los trabajadores con el objeto de arreglar la disputa entre ellos. Los acuerdos militares previeron a ambos bandos de que si no se llegaba a un arreglo inmediato, se tomarían medidas energéticas. En la conferencia el Director concedió una parte de las demandas de los obreros, arreglado así una paz temporal. El "Evening Standard" calcula que se decidió emitir un empréstito de 15 millones de dólares al 4 por ciento de interés y a la par redimible en 5 y 8 años.

BERLIN, 20.— El Berlín se corrió con 20 caballos habiendo Meado primero Pontresina y segundo Langard, ambos de las cuerdas de Haniel. La pista estuvo muy leñosa.

ATENAS, 20.— Despacho de Salónica dice que se teme una zambra de griegos y armenios en el caso de que las relaciones que se pongan más tensionadas. El Encargado de Negocios griego en Constantinopla ha recibido instrucciones de averiguar si es cierto que se prepara un movimiento de 20 mil griegos evacuar a Aviafoz e internarse en Asia Menor. En caso de ser así, Grecia perdería la nacionalidad de los griegos que se ocupaban en las costas de Italia, no han vuelto hace muchos días a Pola, consideran doles como prisioneros. Se dice que el capitán de Pola están llegando hoy a la frontera italiana.

BERLIN, 20.— (Oficial.) Despacho demorado en la transmisión dice: "El tenor ruso de la guerra, las tropas alemanas ocuparon Tronm y tomaron Windau persiguiendo al enemigo derrotado en el río Altes. Otras tropas se encuentran al distrito de Ohreunang al Noroeste de Kurssany. La lucha continúa entre Pilsyask.

PARIS 20.— El "Eveing Sun" dice de Ginebra: "Las relaciones entre Serbia e Italia estaban poniéndose rápidamente muy tirantes con motivo de la campaña agresiva de Serbia en Albania. Cuando llegó la noticia de que el ejército de Serbia se retirara hacia el Este. En el teatro sud-oriental el enemigo se retiró el 18 de Julio por el ejército von Wayach al Noroeste de Siemno, intento detener nuestra persecución en posiciones preparadas de antemano de las tropas de la Sanka el domingo en la tarde pero la Landwehr de sileciana asaltó la línea de posiciones avanzadas del enemigo cerca de Buzak. Los alemanos también estaban bamboleantes. Ordenes de los comandantes enemigos que cayeron en nuestras manos mandaban a los soldados a tomar las pérdidas las pérdidas las posiciones que ahora son nuestras."

VIENA, 20.— (Oficial) Según despachos demorados en la transmisión, en la guerra suria la ofensiva en los alrededores de Volhina, Polonia, se continuó todo el domingo. Al Oeste del Vistula el enemigo derrotado, el 18 de Julio, el Noroeste de Iza las tropas austro-húngaras tomaron al guapas posiciones del enemigo en las alturas de Krasnotav. Las tropas alemanas avanzaron victoriosamente después de reñidos combates entre S-kiertzcow y Grabovetz. Casi en contacto con los alemanes forzamos el paso de Volhina penetrando en las posiciones elevadas del caemigo y capturando 3 mil prisioneros. Al Norte la Landwehr moraviana se retiró después de una tenaz lucha hicieron pie firme en la ribera oriental del Bug. Las tropas a las ordenes de Graback capturaron a 1.600 oficiales y 1.700 soldados. Los triunfos de los aliados teutonés, el 18 de Julio, en el frente entero ha conmovido la situación de las tropas alemanas que aunque había tratado en los últimos días todos los esfuerzos que estaban a sus alcances, no pudo mantener sus posiciones y comenzar a retirarse en la noche del 18 al 19 evacuando el campo de batalla. En el frente de Transnien, desastamos en la misma noche el enemigo se retiró de las trincheras que nos tomó el 15 de Junio. En el frente de Noroeste, en la noche del 18, el enemigo se retiró de las trincheras de Horedy en la ribera derecha del Pissu. En la ribera izquierda rechazamos los ataques del enemigo durante el 18, en el teatro de Wilkaiva y Vichalma, fueron fuertemente rechazados.

PARIS 20.— En la vecindad de Souchez y cerca de Neuville y S. Vaast hubo un bombardeo anoche y algunos combates con granadas de mano, al norte en el Castillo de Guic. En el valle del Aisne hubo un cañoneo bastante vivo y se dice que Soissons fue bombardeado. En las alturas del Mosa, en la noche, hubo un vivo bombardeo sin acción de infantería salvo cerca de la trinchera de Oalonne donde dos intentos alemanos de tomar esa trinchera, fueron fuertemente rechazados.

CUATRO de nuestros aviadores arrojaron 48 bombas en la estación de Enpalm de Chivara al Sur de Voisers. Una escuadra de 6 aeroplanos bombardeó esta mañana la estación de Colmar. Ochó bombas de 100 kilos se arrojaron al edificio del P. C. y los trenes, habiéndose comprobado el daño hecho a los edificios y a la carga en la estación. Ninguna bomba cayó en la ciudad.

PARIS 20.— El "Eveing Sun" dice de Ginebra: "Las relaciones entre Serbia e Italia estaban poniéndose rápidamente muy tirantes con motivo de la campaña agresiva de Serbia en Albania. Cuando llegó la noticia de que el ejército de Serbia se retirara hacia el Este. En el teatro sud-oriental el enemigo se retiró el 18 de Julio por el ejército von Wayach al Noroeste de Siemno, intento detener nuestra persecución en posiciones preparadas de antemano de las tropas de la Sanka el domingo en la tarde pero la Landwehr de sileciana asaltó la línea de posiciones avanzadas del enemigo cerca de Buzak. Los alemanos también estaban bamboleantes. Ordenes de los comandantes enemigos que cayeron en nuestras manos mandaban a los soldados a tomar las pérdidas las pérdidas las posiciones que ahora son nuestras."

VIENA, 20.— (Oficial) Según despachos demorados en la transmisión, en la guerra suria la ofensiva en los alrededores de Volhina, Polonia, se continuó todo el domingo. Al Oeste del Vistula el enemigo derrotado, el 18 de Julio, el Noroeste de Iza las tropas austro-húngaras tomaron al guapas posiciones del enemigo en las alturas de Krasnotav. Las tropas alemanas avanzaron victoriosamente después de reñidos combates entre S-kiertzcow y Grabovetz. Casi en contacto con los alemanes forzamos el paso de Volhina penetrando en las posiciones elevadas del caemigo y capturando 3 mil prisioneros. Al Norte la Landwehr moraviana se retiró después de una tenaz lucha hicieron pie firme en la ribera oriental del Bug. Las tropas a las ordenes de Graback capturaron a 1.600 oficiales y 1.700 soldados. Los triunfos de los aliados teutonés, el 18 de Julio, en el frente entero ha conmovido la situación de las tropas alemanas que aunque había tratado en los últimos días todos los esfuerzos que estaban a sus alcances, no pudo mantener sus posiciones y comenzar a retirarse en la noche del 18 al 19 evacuando el campo de batalla. En el frente de Transnien, desastamos en la misma noche el enemigo se retiró de las trincheras que nos tomó el 15 de Junio. En el frente de Noroeste, en la noche del 18, el enemigo se retiró de las trincheras de Horedy en la ribera derecha del Pissu. En la ribera izquierda rechazamos los ataques del enemigo durante el 18, en el teatro de Wilkaiva y Vichalma, fueron fuertemente rechazados.

PARIS 20.— En la vecindad de Souchez y cerca de Neuville y S. Vaast hubo un bombardeo anoche y algunos combates con granadas de mano, al norte en el Castillo de Guic. En el valle del Aisne hubo un cañoneo bastante vivo y se dice que Soissons fue bombardeado. En las alturas del Mosa, en la noche, hubo un vivo bombardeo sin acción de infantería salvo cerca de la trinchera de Oalonne donde dos intentos alemanos de tomar esa trinchera, fueron fuertemente rechazados.

CUATRO de nuestros aviadores arrojaron 48 bombas en la estación de Enpalm de Chivara al Sur de Voisers. Una escuadra de 6 aeroplanos bombardeó esta mañana la estación de Colmar. Ochó bombas de 100 kilos se arrojaron al edificio del P. C. y los trenes, habiéndose comprobado el daño hecho a los edificios y a la carga en la estación. Ninguna bomba cayó en la ciudad.

DOS FOTOGRAFIAS DE PIERPONT MORGAN, QUIEN CAYO HERIDO A CONSECUENCIA DE LOS DISPAROS QUE LE HICIERA UN ASESINO



En este grabado se muestran dos fotografías de J. Pierpont Morgan, el millonario neoyorquino, quien fue herido por un alemán llamado Holi, mientras se encontraba en su casa de campo en Glencove, Nueva York.

arrestó, continúa la destrucción de la fortaleza de Malborgeo por nuestra artillería; algunos proyectiles cayeron en el punto de observación, resultando heridos un general austriaco, algunos oficiales y un capitán muer- to.

La evacuación de la capital polaca es únicamente cuestión de tiempo para la insistencia en ocuparla expone a los rusos a un peligroso desastre. Windau se ha rendido. Se puede decir que toda Polonia está actualmente en manos de los alemanes. 43 embarcaciones de vela turcas han sido hundidas por los rusos en el Mar Negro. Las unidades fueron capturadas y sus cargamentos, consistentes principalmente en elementos de guerra fueron confiscados. Se informa que el vapor ruso, "General Radinsky" fue torpedeado por un submarino alemán el 17 de julio. La tripulación se salvó.

BERLIN, 19.— Los alemanes han tomado Astro-Lenoh, sobre el río Narew, 60 millas al Norte de Varsovia.

GALES DEL SUR, 20.— Se informa que la huelga de mineros carboneros se ha arreglado. Los mineros han aceptado un convenio con el gobierno de Gales para el 17 de julio. La tripulación se salvó.

BERLIN, 19.— Los alemanes han tomado Astro-Lenoh, sobre el río Narew, 60 millas al Norte de Varsovia.

GALES DEL SUR, 20.— Se informa que la huelga de mineros carboneros se ha arreglado. Los mineros han aceptado un convenio con el gobierno de Gales para el 17 de julio. La tripulación se salvó.

BERLIN, 19.— Los alemanes han tomado Astro-Lenoh, sobre el río Narew, 60 millas al Norte de Varsovia.

GALES DEL SUR, 20.— Se informa que la huelga de mineros carboneros se ha arreglado. Los mineros han aceptado un convenio con el gobierno de Gales para el 17 de julio. La tripulación se salvó.

AEROGRAMAS DE AYER

NEUVA YORK, 19.— Las relaciones entre Italia y Serbia son sumamente tirantes. Italia ha enviado un ultimatum velado exigiendo la evacuación de Durazzo. Serbia ha enviado una protesta a Inglaterra, Francia y Rusia. Serbia serbia ha ocupado posiciones estratégicas en las inmediaciones de Durazzo. El Kaiser hace proyectos para su entrada triunfal en París. Un impenso avance hacia los puertos del Canal de la Mancha ha sido preparado para este avance que a esto se refería el Kaiser cuando dijo que la guerra terminaría en Octubre. Joffre sin embargo no se ha dormido y está preparado para este avance.

LONDRES, 19.— El corresponsal del "Morning Post" en Petrógrado cablegrafía: Circula un despacho que declara que el Kaiser ha telegrafiado a la Reina de Grecia diciéndole que se ha paralizado a los rusos por los menos durante los próximos meses y que está en disposición de hacer un formidable ataque en la frontera occidental que hará temblar a la Europa entera. Despachos procedentes de Atenas dicen que 48 diputados se reunieron y pidieron a Venizelos que se hiciera cargo de la Jefatura del Partido Liberal y que Venizelos aceptó.

PETROGRADO, 19.— La batalla entre el Vistula y el Bug al canalzo, ayer los caracteres de guerra preparó para este avance se enfrentaron al enemigo valor y tenacidad. El enemigo atacó a todo lo largo de la línea. En el frente de Salónica, los griegos y armenios en Turquía en el caso que las relaciones entre Grecia y Turquía se agravaran.

COPENHAGEN, 19.— El "Værts" informa que Rumania no permitirá el paso de trinchas y tropas alemanas para Turquia.

WASHINGTON, 19.— El Departamento de Estado recibió un despacho en que se informaba que las tropas alemanas abandonaron la ciudad de Salónica.

BATONA (Nueva Jersey, 20.)— 5,000 operarios de la "Standard Oil Company" se han declarado en huelga exigiendo mayor salario.

BRIDGEPORT (Connecticut), 20.— Millares de mecánicos empleados en distintos departamentos de la compañía de armas "Remington" exigen ocho horas de trabajo al día y doble jornal en las horas de trabajo extra.

OROSI MINERAL WATER

ULTIMAS NOTICIAS DEL LUSTANIA!

Por cables recibidos últimamente se sabe que el "Lustania" no fue hundido a pesar de los torpedos alemanes, debido al cargamento de aceite apodado marca "Salat" que vela en su bodega.

WASHINGTON, 19.— El Departamento de Estado recibió un despacho en que se informaba que las tropas alemanas abandonaron la ciudad de Salónica.

BATONA (Nueva Jersey, 20.)— 5,000 operarios de la "Standard Oil Company" se han declarado en huelga exigiendo mayor salario.

BRIDGEPORT (Connecticut), 20.— Millares de mecánicos empleados en distintos departamentos de la compañía de armas "Remington" exigen ocho horas de trabajo al día y doble jornal en las horas de trabajo extra.

CABLES DE AYER TARDE

NEUVA YORK, 20.— El "Evening Sun" dice de Ginebra: "Las relaciones entre Serbia e Italia estaban poniéndose rápidamente muy tirantes con motivo de la campaña agresiva de Serbia en Albania. Cuando llegó la noticia de que el ejército de Serbia se retirara hacia el Este. En el teatro sud-oriental el enemigo se retiró el 18 de Julio por el ejército von Wayach al Noroeste de Siemno, intento detener nuestra persecución en posiciones preparadas de antemano de las tropas de la Sanka el domingo en la tarde pero la Landwehr de sileciana asaltó la línea de posiciones avanzadas del enemigo cerca de Buzak. Los alemanos también estaban bamboleantes. Ordenes de los comandantes enemigos que cayeron en nuestras manos mandaban a los soldados a tomar las pérdidas las pérdidas las posiciones que ahora son nuestras."

VIENA, 20.— (Oficial) Según despachos demorados en la transmisión, en la guerra suria la ofensiva en los alrededores de Volhina, Polonia, se continuó todo el domingo. Al Oeste del Vistula el enemigo derrotado, el 18 de Julio, el Noroeste de Iza las tropas austro-húngaras tomaron al guapas posiciones del enemigo en las alturas de Krasnotav. Las tropas alemanas avanzaron victoriosamente después de reñidos combates entre S-kiertzcow y Grabovetz. Casi en contacto con los alemanes forzamos el paso de Volhina penetrando en las posiciones elevadas del caemigo y capturando 3 mil prisioneros. Al Norte la Landwehr moraviana se retiró después de una tenaz lucha hicieron pie firme en la ribera oriental del Bug. Las tropas a las ordenes de Graback capturaron a 1.600 oficiales y 1.700 soldados. Los triunfos de los aliados teutonés, el 18 de Julio, en el frente entero ha conmovido la situación de las tropas alemanas que aunque había tratado en los últimos días todos los esfuerzos que estaban a sus alcances, no pudo mantener sus posiciones y comenzar a retirarse en la noche del 18 al 19 evacuando el campo de batalla. En el frente de Transnien, desastamos en la misma noche el enemigo se retiró de las trincheras que nos tomó el 15 de Junio. En el frente de Noroeste, en la noche del 18, el enemigo se retiró de las trincheras de Horedy en la ribera derecha del Pissu. En la ribera izquierda rechazamos los ataques del enemigo durante el 18, en el teatro de Wilkaiva y Vichalma, fueron fuertemente rechazados.

CABLES DE AYER TARDE

NEUVA YORK, 20.— El "Evening Sun" dice de Ginebra: "Las relaciones entre Serbia e Italia estaban poniéndose rápidamente muy tirantes con motivo de la campaña agresiva de Serbia en Albania. Cuando llegó la noticia de que el ejército de Serbia se retirara hacia el Este. En el teatro sud-oriental el enemigo se retiró el 18 de Julio por el ejército von Wayach al Noroeste de Siemno, intento detener nuestra persecución en posiciones preparadas de antemano de las tropas de la Sanka el domingo en la tarde pero la Landwehr de sileciana asaltó la línea de posiciones avanzadas del enemigo cerca de Buzak. Los alemanos también estaban bamboleantes. Ordenes de los comandantes enemigos que cayeron en nuestras manos mandaban a los soldados a tomar las pérdidas las pérdidas las posiciones que ahora son nuestras."

VIENA, 20.— (Oficial) Según despachos demorados en la transmisión, en la guerra suria la ofensiva en los alrededores de Volhina, Polonia, se continuó todo el domingo. Al Oeste del Vistula el enemigo derrotado, el 18 de Julio, el Noroeste de Iza las tropas austro-húngaras tomaron al guapas posiciones del enemigo en las alturas de Krasnotav. Las tropas alemanas avanzaron victoriosamente después de reñidos combates entre S-kiertzcow y Grabovetz. Casi en contacto con los alemanes forzamos el paso de Volhina penetrando en las posiciones elevadas del caemigo y capturando 3 mil prisioneros. Al Norte la Landwehr moraviana se retiró después de una tenaz lucha hicieron pie firme en la ribera oriental del Bug. Las tropas a las ordenes de Graback capturaron a 1.600 oficiales y 1.700 soldados. Los triunfos de los aliados teutonés, el 18 de Julio, en el frente entero ha conmovido la situación de las tropas alemanas que aunque había tratado en los últimos días todos los esfuerzos que estaban a sus alcances, no pudo mantener sus posiciones y comenzar a retirarse en la noche del 18 al 19 evacuando el campo de batalla. En el frente de Transnien, desastamos en la misma noche el enemigo se retiró de las trincheras que nos tomó el 15 de Junio. En el frente de Noroeste, en la noche del 18, el enemigo se retiró de las trincheras de Horedy en la ribera derecha del Pissu. En la ribera izquierda rechazamos los ataques del enemigo durante el 18, en el teatro de Wilkaiva y Vichalma, fueron fuertemente rechazados.

CABLES DE AYER TARDE

NEUVA YORK, 20.— El "Evening Sun" dice de Ginebra: "Las relaciones entre Serbia e Italia estaban poniéndose rápidamente muy tirantes con motivo de la campaña agresiva de Serbia en Albania. Cuando llegó la noticia de que el ejército de Serbia se retirara hacia el Este. En el teatro sud-oriental el enemigo se retiró el 18 de Julio por el ejército von Wayach al Noroeste de Siemno, intento detener nuestra persecución en posiciones preparadas de antemano de las tropas de la Sanka el domingo en la tarde pero la Landwehr de sileciana asaltó la línea de posiciones avanzadas del enemigo cerca de Buzak. Los alemanos también estaban bamboleantes. Ordenes de los comandantes enemigos que cayeron en nuestras manos mandaban a los soldados a tomar las pérdidas las pérdidas las posiciones que ahora son nuestras."

VIENA, 20.— (Oficial) Según despachos demorados en la transmisión, en la guerra suria la ofensiva en los alrededores de Volhina, Polonia, se continuó todo el domingo. Al Oeste del Vistula el enemigo derrotado, el 18 de Julio, el Noroeste de Iza las tropas austro-húngaras tomaron al guapas posiciones del enemigo en las alturas de Krasnotav. Las tropas alemanas avanzaron victoriosamente después de reñidos combates entre S-kiertzcow y Grabovetz. Casi en contacto con los alemanes forzamos el paso de Volhina penetrando en las posiciones elevadas del caemigo y capturando 3 mil prisioneros. Al Norte la Landwehr moraviana se retiró después de una tenaz lucha hicieron pie firme en la ribera oriental del Bug. Las tropas a las ordenes de Graback capturaron a 1.600 oficiales y 1.700 soldados. Los triunfos de los aliados teutonés, el 18 de Julio, en el frente entero ha conmovido la situación de las tropas alemanas que aunque había tratado en los últimos días todos los esfuerzos que estaban a sus alcances, no pudo mantener sus posiciones y comenzar a retirarse en la noche del 18 al 19 evacuando el campo de batalla. En el frente de Transnien, desastamos en la misma noche el enemigo se retiró de las trincheras que nos tomó el 15 de Junio. En el frente de Noroeste, en la noche del 18, el enemigo se retiró de las trincheras de Horedy en la ribera derecha del Pissu. En la ribera izquierda rechazamos los ataques del enemigo durante el 18, en el teatro de Wilkaiva y Vichalma, fueron fuertemente rechazados.

CABLES DE AYER TARDE

NEUVA YORK, 20.— El "Evening Sun" dice de Ginebra: "Las relaciones entre Serbia e Italia estaban poniéndose rápidamente muy tirantes con motivo de la campaña agresiva de Serbia en Albania. Cuando llegó la noticia de que el ejército de Serbia se retirara hacia el Este. En el teatro sud-oriental el enemigo se retiró el 18 de Julio por el ejército von Wayach al Noroeste de Siemno, intento detener nuestra persecución en posiciones preparadas de antemano de las tropas de la Sanka el domingo en la tarde pero la Landwehr de sileciana asaltó la línea de posiciones avanzadas del enemigo cerca de Buzak. Los alemanos también estaban bamboleantes. Ordenes de los comandantes enemigos que cayeron en nuestras manos mandaban a los soldados a tomar las pérdidas las pérdidas las posiciones que ahora son nuestras."

VIENA, 20.— (Oficial) Según despachos demorados en la transmisión, en la guerra suria la ofensiva en los alrededores de Volhina, Polonia, se continuó todo el domingo. Al Oeste del Vistula el enemigo derrotado, el 18 de Julio, el Noroeste de Iza las tropas austro-húngaras tomaron al guapas posiciones del enemigo en las alturas de Krasnotav. Las tropas alemanas avanzaron victoriosamente después de reñidos combates entre S-kiertzcow y Grabovetz. Casi en contacto con los alemanes forzamos el paso de Volhina penetrando en las posiciones elevadas del caemigo y capturando 3 mil prisioneros. Al Norte la Landwehr moraviana se retiró después de una tenaz lucha hicieron pie firme en la ribera oriental del Bug. Las tropas a las ordenes de Graback capturaron a 1.600 oficiales y 1.700 soldados. Los triunfos de los aliados teutonés, el 18 de Julio, en el frente entero ha conmovido la situación de las tropas alemanas que aunque había tratado en los últimos días todos los esfuerzos que estaban a sus alcances, no pudo mantener sus posiciones y comenzar a retirarse en la noche del 18 al 19 evacuando el campo de batalla. En el frente de Transnien, desastamos en la misma noche el enemigo se retiró de las trincheras que nos tomó el 15 de Junio. En el frente de Noroeste, en la noche del 18, el enemigo se retiró de las trincheras de Horedy en la ribera derecha del Pissu. En la ribera izquierda rechazamos los ataques del enemigo durante el 18, en el teatro de Wilkaiva y Vichalma, fueron fuertemente rechazados.

CABLES DE AYER TARDE

NEUVA YORK, 20.— El "Evening Sun" dice de Ginebra: "Las relaciones entre Serbia e Italia estaban poniéndose rápidamente muy tirantes con motivo de la campaña agresiva de Serbia en Albania. Cuando llegó la noticia de que el ejército de Serbia se retirara hacia el Este. En el teatro sud-oriental el enemigo se retiró el 18 de Julio por el ejército von Wayach al Noroeste de Siemno, intento detener nuestra persecución en posiciones preparadas de antemano de las tropas de la Sanka el domingo en la tarde pero la Landwehr de sileciana asaltó la línea de posiciones avanzadas del enemigo cerca de Buzak. Los alemanos también estaban bamboleantes. Ordenes de los comandantes enemigos que cayeron en nuestras manos mandaban a los soldados a tomar las pérdidas las pérdidas las posiciones que ahora son nuestras."

VIENA, 20.— (Oficial) Según despachos demorados en la transmisión, en la guerra suria la ofensiva en los alrededores de Volhina, Polonia, se continuó todo el domingo. Al Oeste del Vistula el enemigo derrotado, el 18 de Julio, el Noroeste de Iza las tropas austro-húngaras tomaron al guapas posiciones del enemigo en las alturas de Krasnotav. Las tropas alemanas avanzaron victoriosamente después de reñidos combates entre S-kiertzcow y Grabovetz. Casi en contacto con los alemanes forzamos el paso de Volhina penetrando en las posiciones elevadas del caemigo y capturando 3 mil prisioneros. Al Norte la Landwehr moraviana se retiró después de una tenaz lucha hicieron pie firme en la ribera oriental del Bug. Las tropas a las ordenes de Graback capturaron a 1.600 oficiales y 1.700 soldados. Los triunfos de los aliados teutonés, el 18 de Julio, en el frente entero ha conmovido la situación de las tropas alemanas que aunque había tratado en los últimos días todos los esfuerzos que estaban a sus alcances, no pudo mantener sus posiciones y comenzar a retirarse en la noche del 18 al 19 evacuando el campo de batalla. En el frente de Transnien, desastamos en la misma noche el enemigo se retiró de las trincheras que nos tomó el 15 de Junio. En el frente de Noroeste, en la noche del 18, el enemigo se retiró de las trincheras de Horedy en la ribera derecha del Pissu. En la ribera izquierda rechazamos los ataques del enemigo durante el 18, en el teatro de Wilkaiva y Vichalma, fueron fuertemente rechazados.



Inmediatamente después de que fue herido J. Pierpont Morgan en su casa de campo de Glencove, Nueva York, por un individuo llamado Vichler, ex-profesor de la Universidad Cornell, dos detectives capturaron al agresor. Este grabado muestra de izquierda a derecha al Comisario de policía, Frank McCall, en seguida Holi, el agresor y por último al Comisario de policía, John J. Conroy.

CABLES DE AYER TARDE

NEUVA YORK, 20.— El "Evening Sun" dice de Ginebra: "Las relaciones entre Serbia e Italia estaban poniéndose rápidamente muy tirantes con motivo de la campaña agresiva de Serbia en Albania. Cuando llegó la noticia de que el ejército de Serbia se retirara hacia el Este. En el teatro sud-oriental el enemigo se retiró el 18 de Julio por el ejército von Wayach al Noroeste de Siemno, intento detener nuestra persecución en posiciones preparadas de antemano de las tropas de la Sanka el domingo en la tarde pero la Landwehr de sileciana asaltó la línea de posiciones avanzadas del enemigo cerca de Buzak. Los alemanos también estaban bamboleantes. Ordenes de los comandantes enemigos que cayeron en nuestras manos mandaban a los soldados a tomar las pérdidas las pérdidas las posiciones que ahora son nuestras."

VIENA, 20.— (Oficial) Según despachos demorados en la transmisión, en la guerra suria la ofensiva en los alrededores de Volhina, Polonia, se continuó todo el domingo. Al Oeste del Vistula el enemigo derrotado, el 18 de Julio, el Noroeste de Iza las tropas austro-húngaras tomaron al guapas posiciones del enemigo en las alturas de Krasnotav. Las tropas alemanas avanzaron victoriosamente después de reñidos combates entre S-kiertzcow y Grabovetz. Casi en contacto con los alemanes forzamos el paso de Volhina penetrando en las posiciones elevadas del caemigo y capturando 3 mil prisioneros. Al Norte la Landwehr moraviana se retiró después de una tenaz lucha hicieron pie firme en la ribera oriental del Bug. Las tropas a las ordenes de Graback capturaron a 1.600 oficiales y 1.700 soldados. Los triunfos de los aliados teutonés, el 18 de Julio, en el frente entero ha conmovido la situación de las tropas alemanas que aunque había tratado en los últimos días todos los esfuerzos que estaban a sus alcances, no pudo mantener sus posiciones y comenzar a retirarse en la noche del 18 al 19 evacuando el campo de batalla. En el frente de Transnien, desastamos en la misma noche el enemigo se retiró de las trincheras que nos tomó el 15 de Junio. En el frente de Noroeste, en la noche del 18, el enemigo se retiró de las trincheras de Horedy en la ribera derecha del Pissu. En la ribera izquierda rechazamos los ataques del enemigo durante el 18, en el teatro de Wilkaiva y Vichalma, fueron fuertemente rechazados.

CABLES DE AYER TARDE

NEUVA YORK, 20.— El "Evening Sun" dice de Ginebra: "Las relaciones entre Serbia e Italia estaban poniéndose rápidamente muy tirantes con motivo de la campaña agresiva de Serbia en Albania. Cuando llegó la noticia de que el ejército de Serbia se retirara hacia el Este. En el teatro sud-oriental el enemigo se retiró el 18 de Julio por el ejército von Wayach al Noroeste de Siemno, intento detener nuestra persecución en posiciones preparadas de antemano de las tropas de la Sanka el domingo en la tarde pero la Landwehr de sileciana asaltó la línea de posiciones avanzadas del enemigo cerca de Buzak. Los alemanos también estaban bamboleantes. Ordenes de los comandantes enemigos que cayeron en nuestras manos mandaban a los soldados a tomar las pérdidas las pérdidas las posiciones que ahora son nuestras."

VIENA, 20.— (Oficial) Según despachos demorados en la transmisión, en la guerra suria la ofensiva en los alrededores de Volhina, Polonia, se continuó todo el domingo. Al Oeste del Vistula el enemigo derrotado, el 18 de Julio, el Noroeste de Iza las tropas austro-húngaras tomaron al guapas posiciones del enemigo en las alturas de Krasnotav. Las tropas alemanas avanzaron victoriosamente después de reñidos combates entre S-kiertzcow y Grabovetz. Casi en contacto con los alemanes forzamos el paso de Volhina penetrando en las posiciones elevadas del caemigo y capturando 3 mil prisioneros. Al Norte la Landwehr moraviana se retiró después de una tenaz lucha hicieron pie firme en la ribera oriental del Bug. Las tropas a las ordenes de Graback capturaron a 1.600 oficiales y 1.700 soldados. Los triunfos de los aliados teutonés, el 18 de Julio, en el frente entero ha conmovido la situación de las tropas alemanas que aunque había tratado en los últimos días todos los esfuerzos que estaban a sus alcances, no pudo mantener sus posiciones y comenzar a retirarse en la noche del 18 al 19 evacuando el campo de batalla. En el frente de Transnien, desastamos en la misma noche el enemigo se retiró de las trincheras que nos tomó el 15 de Junio. En el frente de Noroeste, en la noche del 18, el enemigo se retiró de las trincheras de Horedy en la ribera derecha del Pissu. En la ribera izquierda rechazamos los ataques del enemigo durante el 18, en el teatro de Wilkaiva y Vichalma, fueron fuertemente rechazados.

Entre bobos anda el juego

Se presentó un cómico incidente ayer tarde en el Congreso. Al decir incidente cómico, ya los lectores se pueden imaginar de qué se trata como personaje principal. Efectivamente, el Representante Alfaro Vargas...

Principiemos por el principio, como dicen los cochinos.

El diputado Anderson al referirse a la oscuridad de ciertas cláusulas del nuevo empréstito de medio millón de dólares, dijo que era necesario que quien entienda de eso fuera a explicar el recóndito sentido de algunos artículos. Y agregó que como se decía en los periódicos que estaba al llegar al Ministerio de Hacienda, era el caso de esperar para el mismo, como negociador, explicara el asunto.

El diputado Alfaro que hizo uno de esos discursos de los cuales algunas veces tomamos nota para edificar y regocijar a la posteridad, dijo entre otras cosas que jamás es cierto lo que dicen los periódicos y que el Ministro Guardia no estaba al llegar y que él lo sabía de buena fuente. De la fuente donde el siempre se abreva.

Estas palabras, según entendemos las corroboró otro diputado no menos jugando ni notable en todo concepto, que el Diputado Alfaro.

Nosotros obtuvimos esa noticia y una carta vendida de Nueva York y la misma considerándola cierta, si no realista no había motivo para tanta alarria. Pero lo que sí resultó gracioso es que preguntaron del Congreso al Ministerio de Hacienda si podían informar cuándo regresaría el Ministro Guardia y de allí constataron que no tenían noticia de él ni sabían si había siquiera salido de Nueva York.

Imagínese los lectores la cara que pondría Alfaro ante esta ignorancia oficial de él que cree que el Gobierno todo lo sabe y todo lo puede...

Aclaración necesaria

Sociedad de Economía de Guadalupe. Capital autorizado 250,000 colones.

San José, C. R., 21 de Julio, de 1915

Señor Director de

LA INFORMACION

P.

Mi estimado amigo:

En la edición de hoy de su periódico y bajo el mote "Devolvieron el dinero", se cuenta al público que "en un discurso que hizo el diputado Alfaro combatiendo el proyecto de empréstito de la Municipalidad de Guadalupe", anunció que la Sociedad de Economía de Guadalupe—la que iba muy bien dirigida y hacía buenos negocios, se había fundado al calor de la protección oficial por el ex-Secretario de Fomento, señor Jiménez Núñez, hijo de aquel pueblo, había conseguido del Gobierno un préstamo para la misma Sociedad, de diez mil colones, suma con la que había abierto operaciones y que hace apenas quince días le fue devuelta al Gobierno."

Mi carácter de abogado de la Sociedad desde hace siete años me faculta para decir la exactitud de los hechos en que mi amigo el diputado Alfaro haya podido fundar sus aseveraciones, excepto en lo que a la buena

marcha de la misma se refiere porque ello es una verdad que todos reconocen. La Sociedad fue fundada el primero de octubre de 1906 y desde sus comienzos tuvo vida propia. En 1911, cuando el Gobierno del Lic. don Ricardo Jiménez colocó en algunos Bancos dinero sobrante del empréstito francés, la Sociedad obtuvo un préstamo por diez mil colones al 8 por ciento y mediante la benevolencia del Presidente de ese Ministerio de Hacienda, don Felipe J. Alvarado. Para nada se contó con el Subsecretario de Fomento. Tales dineros sirvieron para hacer peques por mensuales hasta de cinco colones y cuando el Gobierno actual manifestó necesitando los diez mil colones, se le hizo el respectivo pago. La Sociedad no ha devuelto entonces. Ha pagado. Había contraído una deuda, pero no había cometido ningún despojo.

Tampoco debe su vida al calor oficial ni ha vivido "en los invaderados del Estado." Son otros sus prestigios. Mucha la agradecerá la publicación de estas líneas porque, por más que la Sociedad lo haga casi todo a su propio esfuerzo, siempre vale la pena rectificar las frases del diputado Alfaro "en el discurso que hizo."

De usted muy atento servidor y amigo,

Marciano Acosta.

No hay nada mejor para el Reumatismo como

LAS YERBAS MEXICANAS

El único específico de uso externo que mejores resultados ha dado

De venta en todas las Boticas de la República

Depósitos Generales: **Boticas Francesa y Mariano Jiménez**

Agente General: **E. RAWSON**

No estaba en desajar

Ayer se dió cuenta en una de las notas de información de este diario, del fallecimiento de un pobre artesano al llegar al Hospital adonde se le condujo en estado agónico.

Un familiar del entuerto nos ha demostrado con testimonios dignos de fe y comprobantes por alimentos y asistencia sufragados por él, que si se preocupó por la suerte del fallecido, que la repentina gravedad de su pariente, fue lo que motivó el que la policía y vecinos sin darle aviso a nuestro interese hubieran de alarmarse por el estado de aquel y dar medidas para conducir al asilo de Ineficiencia, servicios que él naturalmente agradece.

republicanos, pues, en ese caso, cambian de aspecto los casos. Antecedentes hablan; la tesis del señor Ministro de Gobernación, en el caso de Quirós Palma, fue aplicada, sin que este señor recibiera los dineros que la Corporación Municipal de la que él formaba parte, dispusiera pagarle por sus servicios personales prestados a la misma; y en cambio, el señor Arias ha tergiversado la solicitud del ciudadano don Elio Fonseca, que pide rescata igual sanción en el regidor municipal RE-PUBLICANO, del cantón central de Limón, señor Ramirez, quien por mucho tiempo ha devenido sueldo, QUE HA RETIRADO, a la Municipalidad como empleado de la misma.

Y si esta es una patente muestra de parcialidad política del Secretario señor Arias, que venga Dios y lo diga. Cosas son estas, en verdad, que en la forma nada valen, pero que en el fondo significan y quieren decir mucho.

La parcialidad oficial

En la sección "Régimen Municipal" de la Gaceta, fecha de ayer, y en una minuta de sesión de la Municipalidad de San Carlos, aparece este acuerdo que copiamos íntegro:

"Se acuerda cubrir del fondo de las gracias de este cantón, las cuentas siguientes: a don José Rodríguez 50 colones; a don Juan Chaves 50 colones; a don Nicanor Quesada 30 colones; a don José Espinosa 40 colones y cien colones a don Ricardo Quesada; todas las cuentas por comisiones en San José, gestiones acerca de la venta y traída del dinero de las mencionadas gracias, etc., etc."

Según la "fórmula" No. 1, aplicada por el señor Secretario de Gobernación en el ya tan llevado y traído caso del señor Quirós Palma, los otros citados caballeros han perdido su capacidad de regidores, esto a menos que los señores ediles Sancaelinos no sean republicanos, pues, en ese caso, cambian de aspecto los casos. Antecedentes hablan; la tesis del señor Ministro de Gobernación, en el caso de Quirós Palma, fue aplicada, sin que este señor recibiera los dineros que la Corporación Municipal de la que él formaba parte, dispusiera pagarle por sus servicios personales prestados a la misma; y en cambio, el señor Arias ha tergiversado la solicitud del ciudadano don Elio Fonseca, que pide rescata igual sanción en el regidor municipal RE-PUBLICANO, del cantón central de Limón, señor Ramirez, quien por mucho tiempo ha devenido sueldo, QUE HA RETIRADO, a la Municipalidad como empleado de la misma.

Y si esta es una patente muestra de parcialidad política del Secretario señor Arias, que venga Dios y lo diga. Cosas son estas, en verdad, que en la forma nada valen, pero que en el fondo significan y quieren decir mucho.

Un esposo torpedea a un rival que pretendió robarle el amor de su mujercita

Mauricio Umaña había prevenido al constante perseguidor de su bien cara—y tan cara—mujer costilla, que a fin de evitar su frecuentes "correrías" por el domicilio conyugal, había dispuesto "bloquear" las costas (léase calles próximas a la casa) a fin de que evitase pasar por la "zona de peligro", esto si quería estar lejos de recibir el mejor día un "torpedo" (garrotazo, en buen castellano) lo que podía dar por resultado que sufriera "desperfectos en el casco" de su mollera. Y, testarudo Rufino, insistió en sus correrías por las "costas" enemigas; antocho sorpresa en la puerta de su casa a Rufino y cumplió con lo freído; lo maltrató con un palo brutal, cruelmente; tanto que Rufino permaneció en el Hospital curándose de las heridas que recibiera del bravo de aquel celoso esposo, que quiere a su mujercita con loco delirio.

El primer "torpedo" (a garrotazo, recibiólo Rufino en el costado derecho, o sea a "babor"; en poco estuvo que perdiera un hueso del brazo; el segundo, al lado contrario, o sea a "estribor" y en la misma dirección y con las mismas pésimas consecuencias personales que el anterior; el tercero en el purísimo "casco" de la mollera; en ese lugar el destrozó ocasionado por el "torpedo" fue destrozado; Rufino, naturalmente, se fue a "pique" (al caño) de donde fue rescatado por un policía y trasladado a la Sección respectiva.

Carta abierta a LAS VICTIMAS DE LOS RIÑONES

Señoras y señores: los riñones, debido a su construcción delicada y a su labor constante de filtrar la sangre y liberarla de toda clase de impurezas, están más propensos a enfermarse que cualquier otro órgano. No del maravilloso organismo humano. Los síntomas de indisposición de los riñones son muchos y bien conocidos: náuseas; dolores de espaldas, cintura y caderas; imposibilidad de agacharse y recoger algo del suelo; incontinencia de la orina; dolor o ardor en el conducto al orinar; asiento o sedimento en las orinas, unas veces blanco como almidón y otras veces amarillo como polvo de ladrillo; empañamiento de la vista; orines turbios y de mal olor; debilidad sexual; el morir a retazos o de gota en gota; el tener que levantarse en la noche a orinar; frialdad de pies y manos; hinchazón de pies y pantorrillas; cansancio al levantarse por las mañanas; escorrote o flujo blanco en las señoras o señoritas; pérdida de la memoria, etc. etc.

Dreco el descubrimiento de las pastillas del Dr. Becker para los riñones y veiga, hace ya algunos años, muchas son las víctimas de los riñones que las han usado, con resultados altamente satisfactorios. Es una medicina para los riñones y nada más. Se vende en la Botica Francesa de los señores Hermann y Zeledón en San José.

Corresponsal.

Triste muerte de un artista

Siquieres, 21. (Por telegrafo).

Como a eso de las ocho y media de esta mañana entregó su alma al Todopoderoso el señor Salvador Guillel, Director de la Banda Municipal de Música de esta villa, habiendo muerto en la mayor desgracia, abandonado y solo, sin una débil luz que le alumbrara en su último suspiro y sin recibir los recursos de la ciencia médica. La caja mortuoria le fue hecha de unos pedazos de tablas ya inútiles que habían servido de techo en una casa vieja; y el sepelio, que se verificó a las cuatro y media, es uno de los más infelices de cuantos conocemos en la vida. El extinto tocaba cornetín y se distinguió entre nosotros por su alma siempre abierta a las manifestaciones de la ciencia del arte musical. Su gravedad duró solo tres días, que hasta aquí se sepa a punto fijo cuál causa dió lugar a su desaparición.

TEATRO MODERNO

HOY, POR ULTIMA VEZ

LOS ULTIMOS DIAS DE POMPEYA

A precios reducidos

SABADO: A PETICION GENERAL, POR ULTIMA VEZ

EL SECRETO DEL X MISTERIOSO

SUBSIDIOS Y PERSONALES

—El Dr. don Carlos Durán practicó en la mañana de ayer una lijera operación al joven Manuel Antonio González Herrán, la que dió los más felices resultados que se esperaba.

—El Lic. don Francisco Montero y doña Dolores Sánchez de Montero han recibido el hermoso presente de un varoncito que viene a completar la dicha del estimado hogar Montero Sánchez.

—De Santiago estuvo ayer en esta capital don Zoila G. de Volio.

—Ha continuado enferma doña Ceilina Fernández de Braslay.

—Procedente de Nicaragua ha llegado a Puntarenas y debe llegar hoy por la vía del Pacífico a esta capital don Ricardo González Veranes, a quien presentamos nuestro atento saludo.

—Enfermo de bastante cuidado se encuentra desde hace algunos días el caballero don Arnoldo Lang. Sinceramente hacemos votos por su pronto restablecimiento.

—De Anajuela se encuentra en esta capital don Mercedes v. de González.

—Para Panamá salió don Ricardo García.

—Con el nombre de Julieta ha sido bautizada una niña de don Ricardo Espinosa y su señora esposa doña Anadía Escalante de Espinosa.

—Se prepara una fiesta de confianza entre algunos pollos de esta capital que deberá celebrarse el domingo próximo en casa de la familia Piza.

—Anoche se nos comunicó de Anajuela que el estado de salud del Lic. González había tenido una pequeña mejoría.

—Saldrán para los Estados Unidos a continuar sus estudios dentro de algunos días los jóvenes Mario y Roberto Montallegre, quienes vinieron a pasar las vacaciones al lado de su familia.

—Doña Julia L. de Pacheco ha estado ligeramente indisputa.

—De Cartago estuvo ayer en esta capital Fray Prototo, Reverendo Sacriste de la Orden de los Capuchinos.

—De Puntarenas regresó el Lic. don Alberto Echandi.

—Para San Lázaro salió doña Anita Huete de Jiménez.

—La señorita Chepita Bonifelli, que en días pasados estuvo enferma, se encuentra ya algo restablecida.

—Enferma ha estado la señorita Lola Quirós.

—Uno de los niños del Lic. don José Antonio Retana y de doña Lisa Cruz de Retana que estuvo enfermo ha restablecido del todo.

—El estado de salud de doña Beatriz y de Dienes anoche era de una notable mejoría.

—Enfermo se encuentra el joven Guillermo Huete.

—Para Orotina salió don A. J. de Amaral Murtinio.

ARGUATOL

YA LLEGO ESE GRAN DENTRIFICO PIDALO EN

LA MASCOTA

AL COSTO DURANTE SEIS MESES.

DE CORONADO

COMO SIGUEN LAS CARRERAS DE MARATON

El antiguo campeón don Salvador Herrera quiere ingresar de nuevo a las carreras y está dispuesto a desafiar con apuesta de quinientos a mil colones al opositor. En caso de aceptación la carrera se verificará de Cartago a Paraito si así lo estima el interesado a la Sabana, o a Puntarenas saliendo a San José.

Una vez aceptado el reto se avisará quince días antes de verificarse dicha carrera a los corredores.

Coronado, 21 de Julio de 1915.

A nombre de Salvador Herrera,

J. CORRALES M.

VIARIAS NOTAS

MISTERIOSA DESAPARICION DE UN PANADERO

Juan Vías. (Por telegrafo)

Estas autoridades con las de Tuacuri que investigan con actividad, acerca del paradero del expendedor de pan José Fallas, empleado de Mr. Edde. Al día de anoche el peón salía de Tuacuri de regreso a esta villa. Esta mañana llegó la bestia acarreadora del pan solo, llevando dentro de las arganas la camisa usada por Fallas. Cerca del puente en el camino se le ha encontrado sangre. Se teme que Fallas haya sido víctima del bandalaje, creyéndose portador de fondos importantes producto de sus ventas. Del resultado que den las investigaciones hasta ahora infructuosas comunicare.

Corresponsal.

PESTE DE VIRUELA EN NEW ORLEANS.

La viruela negra ha aparecido en Nueva Orleans; han presentado ocho casos; dos de ellos han sido fatales.

Tiene, acaso, noticia el Gobierno de la presencia de la epidemia en aquel puerto americano el que Costa Rica tiene tanto tráfico?

Probablemente no.

Pero el caso es cierto; tan cierto, que los últimos vapores llegados a la sabana, procedentes de Nueva Orleans, llevan sucias sus patentes.

Lo que nos apresuramos a comunicar a nuestras autoridades marítimas sanitarias de Puerto Limón.

Corresponsal.

BIBLIOTECA NACIONAL

Hace muchos años que conozco a D. Adolfo Blen como uno de los empleados más cumplidos del importante centro "Biblioteca Nacional". Muchas veces, cuando los otros empleados se ausentan para al-

morzar le encuentro a él en su puesto sirviendo voluntariamente al público. Por qué atribuirle el semblado honorífico y más que cumplido?

Espero que los diputados bien amados por el progreso del país, sepan hacer justicia y remunerar bien al cumplido Sr. Blen.

San José, 19 de Julio de 1915

P. M. Gutiérrez y

EL NUEVO CANTON DE SAN PEDRO

Este pueblo que se distingue por su tenaz energía hacia el progreso, ora la energía que caracteriza se inicia para vencer por sí mismo sus intereses y para ello, pide a la Cámara que eleve a la categoría de cantón, no es esto solo lo que quiere este pueblo; también quiere en conmemoración llevar el nombre de MATIAS DELGADO sacerdote ejemplar que ayudó a la creación de la independencia de Centro América. Ojalá los señores diputados den sus votos favorables en todo a los deseos de los mojoneros, que talen correspondiente con su eterno agradecimiento al honorable Congreso de esta época.

F. CESAR GARCIA.

DESEO un representante en Comita Rica que sea bien y favorablemente conocido de los oficiales municipales para vender máquinas de gasolina contra-incendios, aparatos de fuego movidos por motor y uniformes y equipamiento para bomberos. Dese ser de confianza.

William B. Dening, P. O. Box 1526, 50 Pine Street, New York City, U. S. A.

Los caseros pretenden que el Congreso de una ley contra el anquilinamiento

Sabemos que ricos propietarios de casas de alquiler en esta ciudad y arrendatarios de chochos que se dedican a la especulación de subarrendar a las gentes pobres centenares de posos, que para quinientos días después los trastos del lugar, pueden estar a la intemperie. ...

Si quiere el ley más rápida y efectiva que el que es? Son muchas y muy inconsistentes las pretensiones de los propietarios de casas y a ese respecto no puede ni debe llegar a un acuerdo con los inquilinos morosos.

La ley actual de desahucios es de lo más violenta; una ley caprichosa. Basta con una simple demanda una reconvencción a la autoridad al inquilino moroso, para que quinientos días después los trastos del lugar, pueden estar a la intemperie. ...

La ley actual de desahucios es de lo más violenta; una ley caprichosa. Basta con una simple demanda una reconvencción a la autoridad al inquilino moroso, para que quinientos días después los trastos del lugar, pueden estar a la intemperie. ...

Los que esperan con ansiedad que la Sucursal del Royal Bank of Canada haga 11 operaciones

Posiblemente el 1.º de agosto algunas opciones bancarias de la Sucursal del Royal Bank of Canada; ya tiene amuebladas y casi listas sus oficinas; empleados son bien pocos los que ocupará la Sucursal del país, ninguno, según se nos informa.

Son muchos los industriales, comerciantes y agricultores que esperan con ansiedad que la sucursal del indicado Banco canadiense principie operaciones para que se hagan en pequeña escala.

Ya no hay paseo. . .

No llegan a media docena los diputados que se han apuntado para hacer el viaje de estudio propuesto por don Marcial Alpiñar a la provincia de Limón.

Entusiasmado que decayó entre los señores diputados (salvo excepciones, notándose que la tan pronto se dispuso que los GASTOS DE VIAJE correrían por CUENTA de los pasantes. . . .

Que si la Nación pagara esos gastos, no faltaría al paseo un solo de los conscriptos.

Claro; es tan sabroso viajar de gorra!

Lo del paseo a Limón va a quedar en el olvido. El propio Sr. Alpiñar va a hacer el viajeito.

Ya lo verán ustedes que se queda en tierra. . . .

CARNICEROS - TRABAJO

Para hombres "honrados", de buen carácter y con una fianza de cien colones (₡ 100.00) por el expendio de carne, se les dará una buena calidad a precios bajos.

No se aceptarán proposiciones sin estas formalidades.

Fábrica de Jabones, Calle 13 Sur Av. 10 Este. San José.

JESUS MARIA CASTRO

6202-my.

¡OJO! A LA GRAN PORTUNIDAD

NUNCA VISTA EN COSTA RICA

Se rematará en la puerta exterior del Juzgado Primero Civil de esta ciudad, a la una de la tarde el día 30 de julio del corriente año, uno de los edificios más grandes y más hermosos de San José, que es de los señores A. Asch & Bros., Calle Central.

Este edificio sirve para tienda, almacén de mercaderías o granos, un Banco, escuela u otro edificio público, Teatro, hotel, en fin, para cualquier negocio.

Esta casa representa 25 años de lucha constante a los señores A. Asch & Bros.

El que tenga interés en esta propiedad y no tenga todo el dinero en efectivo para pagarlo al contado, puede verse de antemano con el Curador de la quiebra del Banco Comercial, para arreglar las condiciones de pago en la seguridad de que se le darán toda clase de facilidades para efectuarlo.

De Corresponsal a Corresponsal

Señor Corresponsal de San Mateo, Muy distinguido colega y señor de mi consideración y respeto:

Con la atención y el detenimiento que demanda un documento tan bien escrito y de la importancia de su correspondencia del 14 del pasado he leído y releído los brillantes y hermosos conceptos que encierra. Permítame, querido colega que le felicite efusivamente, y que proclame desde las columnas de este diario a su estimable persona de escritor más valiente más hábil, más elegante y más... que usted guste, que encierra Costa Rica; entre el Atlántico y el Pacífico, entre Nicaragua y Panamá. Qué felicidad de expresión qué lenguaje más castizo que concordancia qué hermosura de conceptos! Yo rindo mi sombrero con respeto y reverencia ante la eminente figura del corresponsal de San Mateo, el primer corresponsal de la República, digo mal, de LA INFORMACION.

Los rampones somos unos "lunados". No está del todo mal, pero hubiese sido decir *lunados*. Y somos "lunados" sencillamente porque pretendemos formar una provincia con puanta de cultura progresiva y culta, pero nunca sin contar con la voluntad de sus habitantes. Recordará querido colega, que el señor Orlich aceptó con gran entusiasmo en la Cámara, la idea lanzada por uno de sus compañeros de que se convocase en plibicito a todos los pueblos incluidos en el proyecto y se recabase su opinión. Que pues por tierra su argumento de que queremos proceder disponiendo de sus voluntades.

Estamos perfectamente enterados de que San Mateo, como Orotina y Atenas se comunica con más facilidad con Abajuela que con San Ramón, y el diputado declara los inlayés entre los cantones que formaran la nueva provincia, sabiendo que no está lejísimo el día en que San Ramón se una a la vía del Pacífico, ya por tranvía, ya por automóviles o vagones eléctricos, y entonces quedaría la distancia entre Orotina y San Ramón reducida a una tercera parte de la actual, y sería por consiguiente más práctico para usted ventilar sus negocios judiciales y de otros adanes en esta ciudad que en Abajuela.

Respecto a envidia y egoísmo, no los sentimos por nadie, (colega se dice en castellano, envidia y egoísmo no los sentimos en los sieltes, pero no envidia y egoísmo los sentimos). La envidia es una mala cosa, y el egoísmo es de fácil recordación, el individuo siempre rige sobre el término, y al hablar de amigos o de otros se usa el artículo masculino y plural, pero no femenino y singular.

espero, porque, querido colega, que sería de nosotros, si en la respetable Cámara no hubiese personas de mejor criterio que el suyo... y el mio. Inagradecido por un momento.

He dejado para último su primer párrafo, la frasecita aquella q' dice: 'nos oponemos considerando que están muy lejos de merecer el soñado fin que persiguen.' Pero esto así, a secas no quiere decir nada. Díenos usted razones, motivos. Porque cree o creen que estamos tan lejos de merecer tan soñado fin? Sírvase indicarme en qué base se este concepto y yo con gusto le rebatiré. Pero así no más, sin más razón, ni más nada que *consideramos*, pero hombre, ni la Sala de Casación, ni el Supremo Congreso, ni ningún otro poder constituido *consideran* así no más. Hasta ellos exponen sus razones para *envidiar*. En fin que cada uno, me dirá usted, tiene su modo de *considerar*. Lo único querido colega es que usted *considera* a lo mudo.

Bien, estimado amigo, ya es hora de guardar este lápiz y recoger estas cuartillas que deben salir por el correo de esta misma noche, y que talvez no lleven la convicción a usted ni a nadie, pero si encierran verdad y sinceridad no llevan rencores, odios, envidias ni egoísmos, son sencillamente los sentimientos de un hijo de San Ramón de este pueblo que no ha cometido más delito que el de querer seguir, levantarse, progresar pero no hundiéndose a sus hermanos, los nobles hijos de los demás cantones, sino al contrario, confundido con ellos en estrecho abrazo, con la mirada puesta en el porvenir, el opración en la Patria y el pensamiento en Dios.

Alo, querido y amigo.
CORRESPONSAL AD-HOC.
San Ramón, Julio 16 de 1915.



LA GAMUZA
es seguramente de todos los animales, el que tiene más seguridad en los pies y mayor fama de notable agilidad. El Sunlight Jabón es el único seguro de las buenas señoras de su casa y es de fama mundial la facilidad con la cual hace desaparecer la suciedad de las ropas en el lavado. La Gamuza se halla únicamente en los rascos más elevados de las montañas, pero el Sunlight Jabón se encuentra en todos cuartos del mundo civilizado.

Sunlight Jabón

Industria Nacional
Insuperables capas impermeables de Liberia de A Fiat y Co.
1460
TIENDA ROMERO.
ESCUELA DE AGRICULTURA
AVISO

Se invita a los agricultores a visitar la Escuela, las inesas son los días de visita y el señor Pittier atenderá a los visitantes y dará explicaciones sobre algunos interesantes cultivos.

El próximo lunes 29 del corriente a las 7 a. m. el Profesor Ingeniero Agrónomo don Aurelio Guell dará en el local de la Escuela una conferencia sobre EMPLEO Y FABRICACION DE ABONOS.

Los agricultores que gusten pueden asistir a esta conferencia que será de muy provechosa en que el Sr. de la Escuela del Sistema Nacional Luis Cruz Meza, Gerente.

Por la honra de Italia

Al señor Italo-Tentazi

Sin perjuicio de constatar en la próxima edición de PANDEMONIUM, su trabajo publicado en "LA INFORMACION" del día 18, vamos a tener el gusto de hacerle algunas observaciones por el mismo conducto que usted ha usado para rectificar, a su juicio, auestras crónicas del número 137 de dicha revista, correspondiente al 15 de Junio pasado.

Debemos informarle, señor Italo-Tentazi, que no solamente llevamos con orgullo nuestra procedencia latina, sino q' también somos personalmente muy fervorosos partidarios de lo q' es justo llamar causa franco-belga; pero, aquí, en la revista de PANDEMONIUM, la reacción nos prohíbe emitir opiniones individuales, y hemos de ajustarnos a servir de intérprete desapasionados de la más absoluta imparcialidad.

Por otra parte, usted no debe ignorar que no puede haber injuria ni calumnia si se prueba lo contrario.

Y nuestro impagador va a convencerse, cuando lea el número de PANDEMONIUM del 30 de Julio, que sabemos de Italia tanto como él, y que no escribimos sobre hipótesis, sino sobre hechos.

Para concluir hemos de significarle al señor Italo-Tentazi, que en nuestra sección de la revista hay siempre un lugar para las rectificaciones hechas en forma correcta y mesurada por personas decentes. Aquí somos devotos intranqueables de la cortesía, sin dejar de rendir culto a la verdad.

En ese terreno se nos encontrará en todo tiempo, invariablemente.
CAPITAN MILLAS.

AGUA MINERAL OROSI
RELOJERIA SUAZA
DE ALCIDES CHAPATTE
Calle del Carmen
Acaban de llegar muchas mercaderías en joyas y relojes, también artículos de fantasía, en broches, anillos, aretes, etc., de poco valor para...
Relojes de pulsera para señoras, surtido variado. Precios baratos. Cordialidad y buen trato. 2990

Florida Ice & Farm Co.

Establecido la Agencia General de Hielo
Cervezas Traube y Refrescos Traube
Para Puntarenas y Guanacaste a cargo de
Napoleón Soto J.
quien atenderá toda orden por pequeña que sea en su establecimiento

"Ambos Mundos" en Puntarenas

Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

